加開一場『IT 全能大比拼』

眾學生因『IT 全能大比拼』與校內活動撞期，極力要求加開一場！截止報名日期因而順延至 5 月 30 日。敬請留意。

「2006 青滬港青少年資訊科技營」簡介

主辦機構

* 香港電腦學會、上海市計算機學會、中國福利會少年宮及青島市計算機學會

協辦機構

* 香港大學

活動獨家贊助商

* 電訊盈科

主題

* 『互助互愛顯愛心，學習 IT 齊歡欣』

目的

* 第六屆青少年資訊科技營旨在促進香港、上海及青島三地青少年對資訊科技之互動交流及啟發
* 讓三地的精英學生聚首一堂，互相交流切磋
* 活動當中更讓學生親身探訪並關懷及幫助一些社會上有需要的學生，例如家境貧窮或新移民，與他們分享 IT 的知識及樂趣
* 是次體驗營將邀請共 70 位來自香港、上海及青島學生參與 6 日 5 夜之「2006 青滬港青少年資訊科技營」

活動詳情

* 日期： 2006 年 8 月 9 日至 14 日
* 地點： 香港
* 住宿： 香港大學學生宿舍
* 語言： 普通話
* 費用： 全免
* 香港學生的名額：35 名，年齡 15 歲至 18 歲

大會贊助

* 交通費、食宿及營費

學生選拔過程

* 截止報名日期： **2006 年 5 月 30 日下午 5 時前**
* 合資格的學生將邀請出席於 **5 月 27 日下午**或 **6 月 24 日上午**舉行的『IT 全能大比拼』
* 於『IT 全能大比拼』表現突出的學生，將可參與是次的『2006 青滬港青少年資訊科技營』
* 於 5 月 19 日或之前報名的學生可選擇出席 5 月 27 日或 6 月 24 日的『IT 全能大比拼』
* 大會將於 5 月 24 日前聯絡合資格的學生，通知其需出席於 5 月 27 日下午舉行的『IT 全能大比拼』或 6 月 20 日前，通知其需出席於 6 月 24 日上午舉行的『IT 全能大比拼』
* 學生選拔基礎： IT 的基本知識、語言能力包括普通話及英語、團隊精神、其他技能及興趣
* 最後入選名單將於 **6 月 30 日**公佈

2005 年度活動相片

香港及上海的導師和學生於上海烏鎮拍攝。

獲得『最傑出個人表現獎』的李苑珊同學（右）及『ICDL 成績優異獎』的鍾璟霖同學（左）於營後接受香港電台訪問。

如有其他查詢，請致電香港電腦學會 2834-2228 與何小姐聯絡。

主辦機構：

上海市計算機學會　　　　中國福利會少年宮

活動獨家贊助商：

PCCW® 電訊盈科

大會指定資訊科技評核試:

ICDL
International Computer Driving Licence

國際電腦使用執照

主題： 探索大自然，構建人和自然和諧的氛圍

地點： 上海

參與學校：

香港

民生書院

庇理羅士女子中學

保良局何萌棠中學

保良局第一張永慶中學

基督教宣道會宣基中學

喇沙書院

新界鄉議局南約區中學

聖保祿學校（中學部）

聖保羅男女中學

聖馬可中學

嘉諾撒聖家書院

嘉諾撒聖瑪利書院

寧波第二中學

德信中學

耀中國際學校

觀塘官立中學

上海

上外附中

上海外國語大學附屬中學

上海市位育初級中學

上海市位育初級中學

上海市華育中學

上海市華育中學

上海市靜教院附校

上海實驗學校

上海靜安區七一中學

市西中學

位育中學

南洋中學

華育中學

實驗學校

This year, a couple of projects were held by the Community Services Committee (CSC) of HKCS, chaired by Mr Raymond Chu, Director of Community Services. In this and the next issue, we will highlight some of these to share with you the CSC perspectives.

Robocon 2005 Grand Final in Beijing

The Champion team of the Robocon 2005 Hong Kong Contest (2005全港大專生機械人大賽), Holy Frame from HKUST, represented Hong Kong to meet other challengers from Asia Pacific at the ABU Robocon Beijing 2005 Contest on 27 August 2005.

ABU Robocon Beijing 2005 Contest is an international event launched by the Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU). We are pleased to announce that our HK representative team, Holy Flame has stood out in the fierce contest and been awarded the Second Runner-up.

Throughout the preparation for the Contest, the members of Holy Flame had closely cooperated with students from other teams in which experience in strategic planning and robot design was shared with an unreserved attitude, grounding the outstanding achievement of Holy Flame. The members of Holy Flame wish to share the glory with all those members giving them the wholehearted assistance. This encouraging result once again speaks the truth of that "team spirit makes dreams to come true.

Shanghai-Hong Kong Youth IT Camp 2005

The Shanghai-Hong Kong Youth IT Camp 2005 (2005滬港青少年資訊科技營) organised by the Hong Kong Computer Society, Shanghai Computer Society and China Welfare Institute Children's Palace was successfully held from 18 to 22 August 2005 in Shanghai. 20 Hong Kong secondary school students have finished the exchange mission in which they achieved to apply their knowledge of information technology through interactive approaches including interchanging knowledge of information technology with Shanghai Students and having intimate experience with the Nature.

This trip was extremely fruitful. It has served as a platform for Hong Kong students to communicate with Shanghai students to exchange IT knowledge. Without the support from the event sole sponsor of PCCW, the event would not be held so successful. In addition, all 40 Hong Kong and Shanghai students were offered the free International Computer Driving Licence (ICDL) test - the official IT Assessment of Youth IT Camp 2005.

This is the fifth year for HKCS to co-organise the Youth IT Camp with Shanghai parties. The success of the camp illustrates that that exchange programmes are effective in stimulating youngster to develop their IT knowledge, enriching their competitiveness, as well as the Hong Kong society's, in this IT-all-pervasive century. Next year, the Youth IT Camp will be held in Hong Kong.

Robots and students in the game field

The voluntary OC members and helpers being presented the certificates of appreciation

Mr Raymond Chu (left 6) presented the prizes to one of the team

18

What's on Campus?

Letter to the HKSAR Government from a Participant of Hongkong-Shanghai IT Summer Camp
by Eric Fung, Chairman, YouthClub@HKCS

YOUTHCLUB@HKCS

Hong Kong Computer Society Quarter 04, 2005 Newsletter

On 10 September 2005, Ms Sandi Lee Yuen-shan, a form 5 student and the best performer of the 5th Shanghai-Hong Kong Youth IT Camp co-organised by HKCS, was invited by the RTHK to present in the air her letter to Mr John Tsang, JP, expressing her views on the IT education development in Hong Kong as well as sharing her joy of exchanging knowledge with other young enthusiasts in the Mainland.

Sandi Lee (left) and Tony Wu (right), the host of 「周末e科net」

In the letter, she commented that with the experience in the camp widened her horizon, she realised the importance of training of people and promotion of IT in educational sectors. She further suggested some actions to attain popularisation of IT in Hong Kong. Her initiative is encouraging news to HKCS as well as to the Hong Kong society not only as she has shown enterprise in her self-development, but also has revealed the value of the Camp.

Now, let's share her views here:

A Letter to Mr. John Tsang, JP by Sandi Li

工商及科技局局長曾俊華先生：

你好，我是一個香港學生，早前剛到上海的崇明島生態農業示範區的前衛村考察，希望以實際行動，令我們更親近大自然，更明白保護環境的重要性，達致真真正正將科學造福社會的IT人。

有別於其他交流團，今次由香港電腦學會、上海市計算機學會、中國福利會少年宮舉辦的第五屆滬港青少年資訊科技營裏面，兩地青少年須同心合力，將探索大自然的成果，通過電腦等設備，制成多媒體作品，並將完成作品匯報展示。

從今次交流活動中，我發現兩地人才栽培的方法也大為不同：香港較注重通才發展，要求學生在不同範疇有均衡發展，文武並重，而上海則較注重專才發展，注重的範疇較少，比較專精。通才還是專才較為優勝？還是兩者同樣重要，要從中取得平衡呢？

曾局長，還記得今次活動贊助商其中一個代表曾經講過，政策成功與否，就要靠兩個P - People 人才培訓，Promotion 推廣。

我認為，在人才培訓方面，可以將國際電腦應用考試ICDL引入校本課程。籍此，我們可更具體確定學生電腦學習的範圍，亦令老師對資訊科技的認知有更進一步的肯定。與此同時，並增設更多自學網頁，鼓勵學生自我增值。

在推廣方面，可在學校推行各類型關於資訊科技的活動，如推行學界IT大使計劃，積極宣傳校內有關電腦的工作。而學校亦可參照普通話週的運作，舉行IT週，將香港資訊科技普及化。

我希望香港的青少年，可善用政府寶貴的資源，運用資訊科技，締造一個更美好的動感之都，東方之珠！

參加滬港青少年資訊科技營的中五學生
李苑姍
2005年9月10日